

**LAEVA SANITAARKONTROLLIST VABASTAMISE TUNNISTUS / LAEVA SANITAARKONTROLI TUNNISTUS  
 SHIP SANITATION CONTROL EXEMPTION CERTIFICATE / SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE**

Sadam / Port of ..... Kuupäev / Date .....

Käesolev tunnistus protokollib inspekteerimise tulemused ja 1) kontrollist vabastamise või 2) rakendatud kontrollmeetmed.

*This Certificate records the inspection and 1) exemption from control or 2) control measures applied*

Mere- või siseveekogu laeva nimi/Name of ship or inland navigation vessel .....Lipuriik / Flag .....Registreerimise nr / IMO nr / Registration / IMO No .....

Inspekteerimise ajal olid trümmid lastimata/lastitud / At the time of inspection the holds were unladed/laden with ..... tonniga / tonnes of ..... lastiga / cargo  
 Inspekteeriva ametniku nimi ja aadress / Name and address of inspecting officer .....

**Laeva sanitaarkontrollist vabastamise tunnistus / Ship Sanitation Control Exemption Certificate**

Inspekteeritud alad, süsteemid, teenused / Areas, systems and services inspected	Inspekteerimise leid <sup>1</sup> Evidence found <sup>1</sup>	Analüüsi tulemused <sup>2</sup> Sample results <sup>2</sup>	Kontrollitud dokumendid Documents reviewed
Kambüüs / Galley			Ravipäevik / Medical log
Toiduladu / Pantry			Logiraamat / Ship's Log
Laod /Stores			Muu / Other
Trümmid/lastid / Hold(s)/cargo			
Eluruumid / Quarters:			
- meeskond / crew			
- ohvitserid / officers			
- reisijad / passengers			
- tekk / deck			
Joogivesi / Potable water			
Reovesi / Sewage			
Ballasti tankid / Ballast tanks			
Tahked ja meditsiinilised jäätmed Solid and medical waste			
Seisev vesi / Standing water			
Masinaruum / Engine room			
Meditsiini ruumid / Medical facilities			
Muud valdkonnad – vt manust Other areas specified – see attached			
Märgi mittekohaldatavad alad N/A Note areas not applicable by making N/A			

**Laeva sanitaarkontrolli tunnistus / Ship Sanitation Control Certificate**

Rakendatud kontrollmeetmed Control measures applied	Korduinspek- teerimise kuupäev Re-inspection date	Kommentaariid leidude kohta / Comments regarding conditions found

Kõrvalekaldumisi ei leitud. Laev on vabastatud kontrollmeetmetest.

*No evidence found. Ship/vessel is exempted from control measures.*

Tunnistuse väljastanud ametniku nimi ja amet: .....

*Name and designation of issuing officer:*

<sup>1</sup> (a) On avastatud nakkus või saastumine, kaasa arvatud kõigis arengustaadiumides haigustekitajate siirutajad, närlised või muud liigid, kes võivad olla inimhaigustekitajate kandjad; inimese tervist ohustavad mikrobioloogilised, keemilised ja muud riskitegurid; sanitaarmeetmete puuduliku kasutamise tunnused;

(a) Evidence of infection or contamination, including: vectors in all stages of growth; animal reservoirs for vectors; rodents or other species that could carry human disease, microbiological, chemical and other risks to human health; signs of inadequate sanitary measures;

(b) informatsioon inimese haigusjuhtude esinemise kohta (märkida merenduse tervisedeklaratsiooni).

(b) information concerning any human cases (to be included in the Maritime Declaration of Health).

<sup>2</sup> Pärdal võetud proovide uuringutulemused. Analüüside tulemused tuleb edastada laeva kaptenile kiiresti ja juhul, kui on vajalik korduinspekteeimine, tuleb see teha järgmises sissesõidusadamas käesoleval tunnistusel märgitud kuupäeval.

*Results from samples taken on board. Analysis to be provided to ship's master by most expedient means and, if re-inspection is required, to the next appropriate port of call coinciding with the re-inspection date specified in this certificate.*

Sanitaarkontrollist vabastamise tunnistus ja sanitaarkontrolli tunnistus kehtivad maksimaalselt kuus kuud, kuid kehtivusaega võib pikendada ühe kuu võrra juhul, kui selles sadamas ei ole võimalik inspekteerimist teha ning kui laeval ei ole nakkuse või saastumise tunnuseid.

*Sanitation Control Exemption Certificates and Sanitation Control Certificates are valid for a maximum of six months, but the validity period may be extended by one month if inspection cannot be carried out at the port and there is no evidence of infection or contamination.*

Nimetatud kontrollmeetmeid rakendati allmärgitud kuupäeval.

*Control measures indicated were applied on the date below.*

Allkiri ja pitser / Signature and seal: .....

Kuupäev / Date: .....

**LAEVA SANITAARKONTROLLIST VABASTAMISE TUNNISTUSE / LAEVA SANITAARKONTROLI TUNNISTUSE MANUS**  
**ATTACHMENT TO SHIP SANITATION CONTROL EXEMPTION CERTIFICATE / SHIP SANITATION CONTROL CERTIFICATE**

Inspekteeritud alad/ruumid/süsteemid* <i>Areas/facilities/systems inspected</i>	Inspekteerimise leid <i>Evidence found</i>	Analüüsi tulemused <i>Sample results</i>	Kontrollitud dokumendid <i>Documents reviewed</i>	Rakendatud kontrollmeetmed <i>Control measures applied</i>	Korduv- inspekteerimise kuupäev <i>Re-inspection date</i>	Märkused leidude kohta <i>Comments regarding conditions found</i>
<b>Toitlustamine / Food</b>						
Allikas / Source						
Hoidmine / Storage						
Valmistamine / Preparation						
Teenindamine / Service						
<b>Veevarustus / Water</b>						
Allikas / Source						
Säilitamine / Storage						
Jaotamine / Distribution						
<b>Jäätmed / Waste</b>						
Hoidmine / Holding						
Käitlemine / Treatment						
Eemaldamine / Disposal						
<b>Ujumisbasseinid/spaad / Swimming pools/spas</b>						
Varustus / Equipment						
Funktsioneerimine / Operation						
<b>Meditsiiniruumid / Medical Facilities</b>						
Varustus ja meditsiiniseadmed / Equipment & medical devices						
Funktsioneerimine / Operation						
Ravimid / Medicines						
Muud inspekteeritud alad / Other areas inspected						

\* Juhul, kui loetletud ala inspekteerimine ei olnud kohaldatav, tehke märgi "Mittekohaldatud". / Indicate when the areas listed are not applicable by marking „N/A“.